

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Precios de suscripción  
España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 80 pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

AÑO XXXI—Núm. 10.150

Red. y Adm.: Dato, 41.—Tél. aut. 1224

Encomendado.—Apartado, 14

VITORIA, Viernes 30 de octubre de 1931

## Del ambiente

### «No prevalecerán»

A VENANCIO DEL VAL que ha expuesto con entusiasmo que le honra, la labor de nuestros Institutos Religiosos.

La Prensa católica—la que no está amordazada por la decantada libertad liberal—se esfuerza, esta temporada, por llamar la atención sobre los méritos y servicios incalculables que a la Cultura y a la Libertad, a la Beneficencia y al Altísimo y a los menesterosos y desheredados de toda fortuna prestan, en España, los Institutos Religiosos.

Está bien—muy bien—esa divulgación labor de la Prensa. Pero la impiedad no se detendrá ante ella. Pasará por encima de todas esas ejecutorias y sacrificios de las Ordenes Religiosas.

¡Así es el sectarismo! Muchas obras buenas os he hecho. ¿Por cual de ellas me apedreáis? clamaba un día Jesucristo, enfrentándose con las turbas. No le apedrearon, rugieron, por las obras buenas, sino porque, siendo tu hombre, te declaras Dios.

La impiedad no persigue a la Iglesia por sus buenas obras. La persigue a pesar de sus obras. Por que siendo la Iglesia, aunque sobrenatural, una sociedad compuesta de hombres, bienhechora máxima de la humanidad, maestra y civilizadora del mundo, lleva, aparte de eso, fijo y reluciente en su bandera un NOMBRE que será siempre—¡siempre!—objeto de mofa y persecución.

Lo predijo el Maestro: «Seréis odiados de todos por causa de mi nombre». Caminad por el mundo como ovejas entre lobos. No temáis a los que pueden matar el cuerpo; temed a Aquel que puede enviaros el alma y el cuerpo a los infiernos.

En esas palabras se encuentra nuestro pasado y nuestro porvenir. Una sociedad cuyo fundador murió crucificado y cuyos primeros miembros fueron mártires, no puede esperar sobre la tierra un labor permanente.

Vivirá en la persecución. Cre-

### Los diputados vascos rinden cuenta de su gestión ante la Comisión de alcaldes

DONOSTIA.—Los diputados de la minoría parlamentaria vasca se reunieron ayer por la mañana y por la tarde con los alcaldes que componen la Comisión permanente de alcaldes del País Vasco. Excusaron su asistencia a la reunión por causas justificadas: los diputados señores Robles de Aranguiz, Beunza y conde de Rodero.

Los diputados dieron cuenta a los alcaldes de la gestión que han realizado en el Parlamento y de las causas de su retirada del mismo, preguntando a los alcaldes qué actitud habrá de adoptar la minoría ante otros asuntos que puedan plantearse en la Cámara de los diputados.

Conviniere los alcaldes unánimemente en reunirse de nuevo para deliberar detenidamente sobre este extremo y poder dar una contestación definitiva a los representantes de Euzkadi en las Cortes. Desde luego aprobaron y elogiaron la labor y actitud de los parlamentarios, expresándoles la satisfacción del país por su labor.

Se dio cuenta también en la reunión de la invitación del señor Alcalá Zamora a la minoría para que acudiera a tomar parte en la votación sobre la cuestión del sistema cameral, dando cuenta los diputados de que no habían desaparecido, a su juicio, los motivos que determinaron su ausencia del Parlamento y que no procedía por el momento la vuelta al Congreso la cual durará el tiempo que los alcaldes del país hayan de fijar.

Los reunidos convinieron también en la necesidad de aunar todo lo posible sus esfuerzos en pro de la autonomía con objeto de llegar al Estatuto único del País Vasco, que será sometido a todos los alcaldes del país, incluso a los de significación izquier-

cerá a poder de la persecución. Porque, permitiéndolo Dios, la persecución ha de ser el arado que renueva y prepare las tierras para que traigan más abundante pan.

Acordaos, decía Enrique Lacordaire a los estudiantes de la Sorbona, acordaos de que el amor vuestro y el odio de vuestros enemigos al catolicismo... la espada que le defiende, y la espada que le acomete y que le hierre, forman, a lo largo de la Historia, sobre la cabeza de la Iglesia, su arco de triunfo...

Dicen algunos que ellos no combaten a Jesucristo, que combaten a la Iglesia. Otros dicen que no combaten a la Iglesia, que combaten el clericalismo.

¡Pero eso no es más que cebo para cazar incautos!

Per crucem ad lucem. Esta es la suerte de la Iglesia. Y nuestra suerte. Lucharemos pero triunfaremos. Trabajaremos pero gozaremos. Sufriremos pero viviremos.

La Iglesia no muere. Las Ordenes religiosas, tampoco. Brotan espontáneamente, bajo una u otra forma, del espíritu del Evangelio, que es inmortal.

Bellamente lo dijo Lacordaire: «El Catolicismo, y cuanto es de esencia del Catolicismo, no pasarán, jamás, por las sombras de ningún sepulcro...»

F. Ortiz de Zárate.

Valdegovía de Alava, octubre.

### Una aclaración

### Completando el sentido de unas aclaraciones

Las declaraciones hechas por don Jesús María de Leizaola a varios periodistas han sido recogidas en algún diario de manera incompleta. Así, por ejemplo, se le ha presentado propugnando por una «organización nacional católica» y afirmando que «en unas próximas elecciones, si emprendimos una campaña firme, sería y bien orientada, podríamos lograr un número de diputados suficiente para derribar los acuerdos antireligiosos de las Constituciones...»

Ambas afirmaciones fueron, en efecto, hechas por nuestro compatriota; pero el sentido general de lo dicho por el señor Leizaola queda incompleto, y su interpretación se presta a confusiones de no publicar al mismo tiempo otras afirmaciones ligadas íntimamente con las apuntadas.

Así, por ejemplo, el señor Leizaola habló de que, de acuerdo con el iniciador de la idea, de aquella «organización nacional católica» habían de quedar exceptuadas Cataluña y Euzkadi, por estimar que ambos son pueblos «con una personalidad bastante acusada para crearse cada uno de ellos sus organismos independientes, de acuerdo con sus necesidades interiores».

Preguntado sobre la forma que debería adoptar aquel organismo, el señor Leizaola dijo: «Un modelo de esa organización podría ser el sistema establecido por la Juventud Nacionalista Vasca (sic), que puedo asegurar—y no quisiera que el elogio se creyese interesado—es un mecanismo de partido de los más perfectos que conozco».

Hacemos estas manifestaciones para completar así el pensamiento de nuestro amigo, que, como decíamos, ha aparecido truncado en más de un diario.

(De «Euzkadi».)

### Asociación Católica de Padres de Familia

El domingo, 1.º de noviembre, tendrá lugar en el domicilio de la Acción Católica, Postas, 48, 1.º, la Asamblea general anual, a las doce de la mañana. Se ruega a los socios la puntual asistencia.

### Antonio Sáenz de Santa María

ABOGADO  
Dato, n.º 33. — Teléfono 1591

†  
EL SEÑOR  
D. Severiano L. de Briñas  
Alcalde de Arróyabe  
Entregó su alma al Señor, ayer  
R. I. P.  
Su desconsolada esposa doña Tomasa Urbina; hijos don Nicolás, dona Romana, don Eusebio (ausente), doña Rosa y don Félix; hermano Julián (ausente); demás familia y testamentarios,  
RUEGAN a sus amistades l. encomienden a Dios Nuestro Señor.  
El funeral se celebrará mañana sábado a las DIEZ Y MEDIA en la Iglesia parroquial de Arróyabe 30 de octubre de 1931  
**NO SE REPARTEN ESQUELAS**  
El Rvdo. Prelado ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

### Juventud Social Católica

Al anunciar los actos que esta Sociedad organiza para el sábado y domingo, se ha despertado un grande entusiasmo sobre todo en la juventud católica, y visto este entusiasmo no cabe dudar que esos actos brillen con esplendor.

Mañana, a las siete y media de la tarde se representará la graciosísima comedia de Vital Aza «Perecito».

Seguidamente la Rondalla ejecutará algunas piezas.

Y después el Orfeón ejecutará las siguientes obras corales:

- 1.º Himno de las Juventudes Católicas.—Valdés.
- 2.º San Juan ante Portaleña. A cuatro voces mixtas.—Guridi.
- 3.º Bajo el olmo. A cuatro voces mixtas.—Morera.
- 4.º En el Monte Gorbea.—Har. Arámburu.
- 5.º Himno a Cristo Rey. A coro y estrofa a cuatro voces mixtas.—Valdés.

El primero y último número serán acompañados por la orquesta.

Los precios para la velada serán: Butaca de preferencia, 1 ptas.; Butaca general, 0,75; Palco, 0,50.

El pedido de localidades durante el día de hoy ha sido numeroso, dado que ayudará a la Juventud Social Católica a favorecer la propaganda de la causa católica.

Pueden recogerse las entradas de once a una de la mañana y de seis a siete y media por la tarde.

— 0 —

El domingo, a las doce, tendrá

lugar el gran mitin de afirmación Católico-Social.

A la una y media fraternal banquete en los locales de la Juventud, para el que pueden inscribirse en la Conserjería de la Casa Social Católica.

El precio del cubierto es de seis pesetas.

### Suscripción mensual en favor del Prelado de la Diócesis

Se han suscripto con 0,25 pesetas los señores siguientes:

- Félix Oz, de Elguea, Benigna Vélez de Mendizábal de Elguea, Félix Oz, de Elguea y Villata, Vicenta Lafuente, Fructuosa Arroñiza, Sra. Vda. de Izaga, Soledad Concha, María del Rosario Izaga, Mercedes Fz. de Miñano, Juliana Fz. de Miñano, Magdalena Allú, Antonio Martín Allú, María del Pilar Martín Allú, Luisa María Martín Allú, Felipe Oz, de Urbina, Plácida Rodríguez Varo, Olalla Miranda, Teresa Casas de Echá move, Caridad Ibarrodo de Osmá, Juana María O. de Obza, Jerónima Ibauste.

Las inscripciones pueden hacerse en las Oficinas de Acción Católica, Postas, 48, de diez y media a doce de la mañana y de cuatro y media a seis de la tarde.

### Elena Celigueta

Sombrerera de San Sebastián, expone los últimos modelos de la temporada en el Hotel Frontón, hoy viernes y mañana sábado.

## Dice la Prensa

### Comentarios del día

#### «EL DEBATE»

LA CAMPAÑA REVISIONISTA.—No dejan de advertirse síntomas extraños que llevan a suponer, sin hiperbólicas suspicacias, que se trata de hacer abortar la campaña de revisión. Sabemos de varias poblaciones, en las que simples delegados de la autoridad en los mitines han interrumpido los discursos de algunos diputados a Cortes, y en que se han puesto trabas a la celebración de los actos públicos con limitaciones improcedentes. Bien conocido es además el caso del gobernador de Zaragoza. Dicho señor ha autorizado la celebración de un mitin, pero se ha negado a consentir que hable en él un diputado a Cortes. A la vista salta lo absurdo de la negativa. Pero, además, lo ilegal e injusto de la misma. ¿Quién es el gobernador civil para determinar la persona que debe hablar en una reunión pública, garantizada por la Constitución y las leyes? Evidente que puede denegar o no la celebración de tales actos, atendiendo a circunstancias de orden público, pero no menos claro que carece de autoridad para no consentir aquéllos, meramente porque hable una determinada persona. Y el caso es aún más extraordinario por tratarse de un diputado a Cortes. Porque la negativa implica el propósito de impedir que un miembro del Parlamento se comuniqué con sus legítimos electores, y en cierto modo es una limitación a la soberanía de la Cámara, de la que ésta sin duda debe protestar.

Si se quiere suspender la campaña revisionista, habrá de hacerse por decreto y desde las alturas del Gobierno afrontando toda la responsabilidad y asumiendo conscientemente el golpe duro y arbitrario a la libertad de opinión y de propaganda. No creemos, sin embargo, que tal ocurra. Esta oposición que censuramos parece ser tan sólo de las autoridades subalternas e intermedias. Porque el Gobierno ha dado pruebas hasta ahora de haber autorizado abiertamente un tan justo movimiento de opinión política, que se desenvuelve dentro de la ley y en los límites del respeto al Poder constituido y al orden público. Y es de todo punto inverosímil que sea el Gobierno de la República quien se exponga a la impopularidad de adoptar sin fundamento una medida tan antidemocrática y tiranizante.

¡Ah!, pero ese triunfo no es la labor de un día. El partido conservador inglés ha vivido dos años de oposición sin perder su fe, sin debilitar su organización, sin descuidar su propaganda. Al llegar las elecciones han dispuesto de oradores, han lanzado folletos y carteles a granel, tenían una Prensa fuerte y difundida, y el resultado ya se ha visto. ¡Gran lección que demuestra cómo los conservadores podemos sacudir el espíritu de mesianismo, que todo lo confía al hombre, para ir a la propaganda del país y despertar a éste! Aquella concepción antigua de que las masas no son nunca conservadoras, no pasa de ser eso: una concepción antigua. Y hay que desecharla, y hacer la propaganda acerca de ella para que se convenga doctrinal y experimentalmente de que el conservadurismo es paz, es orden, es trabajo, es cultura, es riqueza.

El ejemplo de Inglaterra es de una elocuencia abrumadora. La jornada inglesa del 27 de octubre habrá que recordarla muchas veces.

jo siete lleses, y, si es posible, obstruir las cerraduras. A lo menos, para que los acuerdos de ahora sobre problemas como el religioso no pueda revisarlos la soberanía de la nación expresada en las urnas. Tal es la fe que tienen en el arraigo y predominio de sus criterios extremistas.

#### «LA EPOCA»

EL APLASTANTE TRIUNFO DE LOS CONSERVADORES.—Inglaterra tiene que recobrar perdidos, y llama por ello a quienes la pueden salvar. Los artifices idóneos para el engrandecimiento son, a juicio del pueblo inglés, los conservadores. Los laboristas ya se ha visto que son destructores de riqueza y heraldos de ruina.

¡Ah!, pero ese triunfo no es la labor de un día. El partido conservador inglés ha vivido dos años de oposición sin perder su fe, sin debilitar su organización, sin descuidar su propaganda. Al llegar las elecciones han dispuesto de oradores, han lanzado folletos y carteles a granel, tenían una Prensa fuerte y difundida, y el resultado ya se ha visto. ¡Gran lección que demuestra cómo los conservadores podemos sacudir el espíritu de mesianismo, que todo lo confía al hombre, para ir a la propaganda del país y despertar a éste! Aquella concepción antigua de que las masas no son nunca conservadoras, no pasa de ser eso: una concepción antigua. Y hay que desecharla, y hacer la propaganda acerca de ella para que se convenga doctrinal y experimentalmente de que el conservadurismo es paz, es orden, es trabajo, es cultura, es riqueza.

El ejemplo de Inglaterra es de una elocuencia abrumadora. La jornada inglesa del 27 de octubre habrá que recordarla muchas veces.

#### «INFORMACIONES»

EL REFERENDUM Y LA TIRANÍA PARLAMENTARIA.—Es que nadie puede dudar de la posibilidad de que un Parlamento cometa verdaderos excesos, dignos de encuadrarse en el marco propio de la tiranía? ¿Acaso en estas mismas Cortes constituyentes no se han dado ejemplos elocuentísimos de ese riesgo de tiranizar al país al imponer leyes que pugnan abiertamente con el sentir y el deseo del pueblo? Y si, como el señor Alba recordaba, ha quedado plenamente reconocido en el texto constitucional el principio de que la soberanía reside en el pueblo, ¿qué temor pueden tener los legisladores, sobre todo los legisladores sinceramente democráticos, en que el pueblo pueda apelar en ciertos casos de las determinaciones que al Parlamento pudieran arrancar, o el ímpetu de un partido político, o la negligencia de uno o varios grupos parlamentarios, o el sectarismo de un Gobierno carente de verdadero sentido de la responsabilidad de sus actos y límite de sus atribuciones?...

Contra lo que se podía suponer, y contra lo que se venía repitiendo farrisicamente en estos últimos días, al Parlamento le cayó mal el que se le recordase ese principio proclamado, votado, escrito, de la absoluta y plena soberanía popular. Contra lo que se podía suponer, los socialistas no juntaron las manos para aplaudir al señor Alba cuando éste, sarcásticamente, gravemente, sirviendo con fidelidad a su conciencia de liberal, de verdadero democrata, proclamaba: «Los españoles de fuera de la Cámara son más soberanos, mucho más soberanos que los de dentro de ella, puesto que éstos sólo actúan como delegados de aquéllos y con la obligación de respetar siempre su voluntad».

Parecía como si estas palabras precisas, solemnes, contrariasen profundamente a muchos diputados, quizá porque ya sienten en sus conciencias la inquietud propia de todo aquel que falsea un mandato... ¡Si se apelase hoy mismo a un referéndum sobre lo que ya lleva legislado el Parlamento constituyente, qué pocas cosas subsistirían y cuántas derribaría el pueblo y con qué estrépito!

Hay Compañías teatrales que está bien que se disuelvan, porque las hay que no ganan ni pa Chocolate EZQUERRA.



### ¡OH, LA PATATA!

Jesús, que barbaridad lo que sube la patata. Cuando llegue Navidad está, con seguridad, la gallina más barata. Ayer, a real se vendió igual la de Tobalina que la de Treviño; y yo masco la tragedia, ¿no? No me gusta la gallina. Paso por el pollo asado y el cordero en chuletitas y hasta por el estofado; pero lo doy de lado por unas patatas fritas. Pues de tal modo se prestan al capricho culinario, que si se rizan y tuestan nunca cansan ni molestan. ¡Son algo extraordinario! Pero el precio también es extraordinario, caray. Porque, lector, como ves, el tubérculo alavés va a ser salmón; bay, bay. Existe el antecedente de que compras una arroba y se pudren de repente,

dando un olor pestilente que está pidiendo la escoba. Echa, por tanto, la cuenta de a cómo te sale el kilo ¿qué a 25? ¡A noventa! ¿Qué mujer habrá contenta? ¿Qué familia no está en vilo? Dime, pues, ¿no te conmueves viendo la tortilla incierta, cuando las lluvias y nieves impidan venir, los jueves a las chuletitas de hurtia? ¿Y si te aprieta un catarro y el médico, que te ve, convertido en carramarro te prohíbe darle al jarro y te receta un puré? Y si en la convalecencia ya no te privas de nada y la pasada abstinencia te hace sentir la apatencia de una patatita asada? Menos mal que la sardina se presenta en el palenque para ejercer de heroína, e inundará la cocina lo mismo fresca que arenque. Mecachis.

Novena de Animas

EN SAN VICENTE

La Cofradía de Animas de la Parroquia de San Vicente Mártir, deseosa de auxiliar con valiosos sufragios a las benditas almas del Purgatorio, a la vez que de fomentar más y más la devoción a ellas, celebrará, en todo el mes de noviembre, los ejercicios siguientes:

El día de Todos los Santos dará principio, a las seis y media de la tarde, una solemne Novena, en la que, rezado el Santo Rosario, se leerá el punto de meditación correspondiente, cánticos y sermón, terminándose con un solemne responso cantado. También se hará la Novena en la misa de las siete.

Ocupará la sagrada cátedra en la función de la tarde el R. P. Alfredo Sánchez, Redentorista. El domingo 8, a las ocho de la mañana, tendrá lugar la Comunión general, y por la tarde, a continuación de las vísperas del día, se cantará el Oficio de Difuntos.

El lunes 9, a las diez de la mañana se celebrará la Misa solemne de Requiem, terminándose con un responso cantado.

Durante los días de la Novena se celebrará, a las once, una Misa rezada, que será aplicada en sufragio de las almas del Purgatorio.

Desde el día 10 al 18 inclusive, en la Misa de las siete y a las seis y media de la tarde, se rezará el Santo Rosario y se hará el ejercicio mensual de las Animas terminándose con el De Profundis.

EN LOS JESUITAS

En la iglesia de los RR. PP. Jesuitas, la Asociación de la Buena Muerte celebrará la Novena de Animas, que dará comienzo mañana, sábado, en la forma siguiente:

El ejercicio se hará a las seis y media (con plática) y a las ocho y media.

En la función de la tarde, a las seis, sermón por el R. P. Santillana. A continuación se cantará so-

Dr. Olavarria

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde. DATO, 6, 3.º izquierda

CAPITULO DE SUCESOS

El vecino de Monasterioren Ruperto García de Vicuña, al regresar a su casa el miércoles pasado de las faenas del campo con su esposa, les salieron al camino sus compañeros Modesto Argómaniz y Narcisca Pérez, dándole varios golpes con unos zarcillos en distintas partes del cuerpo, produciéndole algunas heridas de las que fue curado en el Cuarto de Socorro de esta capital, calificadas de leves por el facultativo de guardia.

La Guardia civil instruye las correspondientes diligencias.

Oposiciones convocadas para Carteros Urbanos

500 plazas. Edad: 18 a 30 años. Instancias hasta el 24 de noviembre próximo. Exámenes en 1.º de abril. Preparación completa por funcionario del Cuerpo técnico de Correos. Horas de matrícula de 5 a 7.

ORTIZ DE ZARATE, 30, 3.º

"La Lucía"

Se sirven bodas, banquetes y comidas de encargo. Cocina a cargo del reputado cocinero del Hotel Londres, de San Sebastián, E. Elorza. Se admiten estables. Precios económicos.

PORTAL DE ARRIAGA, 2

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, "LA VASCONGADA", (don Angel Galindo). Vitoria.

lenne responso en sufragio de los socios difuntos.

Las Misas y Comuniones generales del día 8 de noviembre, a las seis y media y ocho y media, se ofrecerán por los mismos fines.

EN LAS DESAMPARADAS

La Archicofradía del Sagrado Corazón de Jesús celebrará solemne Novena en favor de las benditas almas del Purgatorio, dando comienzo el Ejercicio el día primero de noviembre, domingo.

Por la mañana Comuniones en las Misas de siete, siete y media y ocho. A las doce, Misa en el altar del Sagrado Corazón de Jesús aplicada por los archicofrades, los días festivos.

La función de la tarde, a las cinco los días festivos, y a las seis los laborables.

EN SAN MIGUEL

La Cofradía de Animas establecida en la Parroquia de San Miguel Arcángel, celebrará solemne novena que dará principio el día primero de noviembre a las seis y media de la tarde, rezándose el Santo Rosario, pteces de la novena, cánticos y sermón, terminándose con un responso cantado.

Predicará los sermones del novenario el presbítero don Gregorio Olalde.

Esta misma novena se hará en la Misa de seis y media.

El mismo día primero, a las tres de la tarde, Vísperas solemnes y Procesión Pro Defunctis, repitiéndose ésta al final de la Misa mayor del siguiente día, Commemoración de todos los fieles difuntos.

Muebles a plazos: O. de Zarate, 3

Colegio de Médicos

El domingo, día 1.º de noviembre, a las once de la mañana, tendrá lugar en nuestro domicilio social (Dato, 8, segundo), la entrega del subsidio que de la Previsión Médica Nacional corresponde a la señora viuda del Médico que fue don Arcanjo don José Urquiza (é. p. d.).

Con tal motivo vendrán a nuestra ciudad el señor presidente del Consejo General de Colegios Médicos, así como varios miembros del Consejo de Administración de la Previsión Médica y presidentes de otros Colegios Médicos Españoles.

En la imposibilidad de comunicar a cada uno en particular, se hace por la presente a todos los Médicos de la Provincia, así como a los compañeros de las otras ramas sanitarias, Farmacéuticos, Veterinarios, Odontólogos y Practicantes, para que honren con su presencia el acto, rogando principalmente a los compañeros Médicos la asistencia en acto tan solemne.

La Junta de Gobierno.

BEBED SIDA EL GAITERO

De la Comandancia Militar

ORDEN DE LA DIVISION DEL 29 OCTUBRE

Los jefes y oficiales retirados con arreglo al decreto de 25 abril último y disposiciones complementarias que estuvieran acogidos a los beneficios de la segunda disposición transitoria del decreto-ley de Utilidades de 15 de diciembre de 1927, remitirán con la mayor urgencia al Habilitado de Cruces pensionadas de la División, oficio en que se haga constar esta circunstancia.

SERVICIO PARA MAÑANA

Capitán de día, don Enrique Torres, del Regimiento Artillería. Imaginaria: don Antonio Diaz Atauri, del Batallón Montaña núm. 8. Guardias. — Principal: Batallón Montaña 8.

Polvorin de las Neveras: Batallón de Montaña, 8.

Parque de Artillería: Grupo Mixto de Ingenieros.

Vigilancia: los Cuerpos de la guarnición.

EL SEÑOR Don Serafín Ortiz de Quejo y Barrón Ha fallecido hoy a las cuatro y media de la mañana, a los 66 años Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Su desconsolada esposa doña Ausibia Barrón; hija Hermana Gaudencia (Religiosa Adoratriz en Burgos); hermana política doña Maximina Barrón; sobrinos doña Aurelia y D. Eliodoro Montoya; primos y demás familia, AL PARTICIPAR a usted tan sensible pérdida le ruegan encomiende a Dios Nuestro Señor el alma del finado y asista a los FUNERALES que, por su eterno descanso, se celebrarán mañana sábado, día 31, a las ONCE de la misa, en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, y a la CONDUCCION DEL CADAVER al Cementerio el mismo día a las DOCE Y MEDIA, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán agradecidos. Vitoria, 30 de octubre de 1931. Casa mortuoria: Fundadora de las Siervas de Jesús, 23, 3.º El duelo se recibe y despide en los sitios de costumbre No se reparten esquelas ni se recibe pan. El Rvdmo Prelado ha concedido indulgencias.

Funeraria de Víctor Lauzurica, Correría núm. 17

Día Universal del Ahorro

Por séptima vez, en el mundo, sin distinción de creencias, razas, ni naciones se rinde en esta fecha, universal homenaje al Ahorro.

Este año, encuentra ese DIA al mundo bajo el peso de una crisis económica cuya gravedad y duración hondamente preocupa. Mas si esa amplitud y la multiplicidad de los factores que en ella intervienen—factores que no sólo son siempre económicos y monetarios, sino también y especialmente, políticos y sociales—dejan los ánimos dudosos e inquietos, nunca tal vez como ahora se ha abierto camino entre los pueblos la idea de que para salir de la situación presente no bastan ya los esfuerzos aislados o las actuaciones unilaterales, sino que es necesaria la buena voluntad y la obra unánime de todos a fin de que, con el desarme de los espíritus y con el retorno de la confianza recíproca y de la recíproca colaboración sea posible reanudar el ritmo laborioso y fecundo de la vida civil.

Pero ¿cuáles serán los medios que en una atmósfera de renacida confianza y colaboración han de poder permitarnos salir de la presente depresión y preparar el nuevo edificio del porvenir? Para ello nos bastará que sepamos leer en el gran libro de la experiencia, que comprendamos cómo más allá de las formas aparentes de la vida en continua evolución, tanto ayer como hoy, y hoy como mañana, dos elementos, dos fuerzas sanas, poderosas y duraderas están en la base de todas las salvadoras reconstrucciones sociales: el Trabajo y el Ahorro.

Aquí en su sentido manual e intelectual, desarrollado en todos los campos dispuesto siempre a crear, aumentar y perfeccionar los medios y los instrumentos más adecuados a las necesidades de la colectividad. El Ahorro, que del trabajo obtiene y al Trabajo dá todos los elementos, la materia prima indispensable, para sus creaciones, linfa vital que consiente la renovación incesante de los medios de existencia, que permite las nuevas experiencias y uniendo el pasado con el presente y el presente con el porvenir, asegura la continuidad del ritmo productivo y establece la más bella, profunda y sagrada solidaridad que puede haber entre las generaciones humanas. Una vez más debe volver el mundo a estas sencillas, primitivas y elementales verdades después que desaparecieron las ilusio-

Academia de Delineantes

MATEMATICAS — MECANICA Y CONSTRUCCION — DIBUJO INDUSTRIAL

Dibujo lineal para Bachillerato y preparación para Escuelas de Ingenieros.—Dibujo mecánico tomado del natural.—Proyección de planos.

SAN PRUDENCIO, 26, 3.º izqda.

SOLUCION BENEDICTO Glicerofosfato de Cal y Creosol Catarras bronco-pulmonares, Bronquitis, Aema, auxiliar valioso en tuberculosis. No irrita el intestino, como la creosota FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (FARMACIA)

JABON MARFIL Felix Lascaray VITORIA

Vea... Pruebe... Y compare... Y quedará plena y eternamente convencido de que por enorme y especialísima diferencia sobre todas, son las mejores las antracitas URRUTIA

nes de una prosperidad artificial fundada en inflaciones del crédito o la moneda, a estas sencillas y eternas verdades en las cuales se inspiró la obra asidua, lenta y paciente de nuestros padres, y a las cuales también nosotros debemos volver para establecer sobre las bases no efímeras, los cimientos de nuestro porvenir.

Es por eso que la séptima celebración del Día Universal del Ahorro, asume hoy una importancia y un significado particulares. Con su voz cordal que apunta serenas soluciones.

Y para ello nadie hoy puede dárlo más oportunamente que las Cajas de Ahorros, esas nobles Instituciones que en un siglo de vida gloriosa se han conquistado títulos imperecederos con el reconocimiento de los pueblos; voz serena de amonestación y estímulo, que debe ser escuchada.

Llegue esa voz a los individuos y a las familias para estimularlos a perseverar en la vía de la previsión; a los gestores del público dinero para que sepan invertir con prudencia y fino los ahorros que les han confiado; a los emprendedores para que empleen los capitales recibidos en aquellas obras que sean de mayor provecho para la colectividad y, en fin, a los jefes de gobierno y a los regidores de los intereses del Estado para que con una franca política de paz y de solidaridad entre los pueblos y de economía en los gastos públicos abran no sólo una nueva época de tranquilidad política y social, sino también de estabilidad económica y monetaria, en cuyo seno solamente podrá crecer el ahorro y producir sus frutos de oro.

De Sociedad

LOS QUE VIAJAN

De Zaragoza ha llegado la distinguida señora donª Andrea Caminos, viuda de don Eusebio Huclamo. —De Cartagena don Félix Aniel-Quiroga. —A Sevilla don Gabriel Caicedo. —A Burgos don Enrique Zubeldia. —De Llodio don Ernesto Morales. —De Marín y de paso para Cartagena el alferaz de Navío don Javier Carsi. —A San Sebastián don Heracleo Torquemada, acompañado de su señora y de sus hijos Julio y Teresita. —Anteayer pasaron el día en Vitoria los marqueses de Legarda e hijas. —Han regresado de su viaje de novios los señores de Allende (don Ramón). —A San Sebastián el marqués de los Ulagares. —De Avales los vizcondes de Villahermosa de Ambite.

LOS QUE SE CASAN

En el altar de Nuestra Señora de Estibáiz de la parroquia de San Pedro Apóstol, contrajeron ayer matrimonial enlace la bellísima señorita Agapita Ruiz Larramendi y el joven don Julio Ruiz de Alegría, ambos de Salvatierra.

Pendió la unión el virtuoso sacerdote don Eusebio, hermano de la novia y acturaron de padrinos la señorita María y Elías Ruiz de Larramendi también hermanos de la contrayente.

La boda se celebró en familia. La feliz pareja, salió en viaje de novios para Bilbao, San Sebastián y otras capitales. Reciban los nuevos esposos y sus estimadas familias nuestra más cordial enhorabuena.

NECROLOGICAS

Esta madrugada, a las cuatro y media, ha entregado su alma al Señor, confortado con los Auxilios Espirituales, el respetable caballero don Serafín Ortiz de Quejo y Barrón. Era el finado estimadísimo en nuestra Ciudad, por las prendas que adornaban su carácter y su muerte ha causado penosa impresión, pues se había captado las simpatías de cuantos le conocieron.

Reciban su esposa doña Ausibia Barrón; hija Hermana Gaudencia (Religiosa Adoratriz); hermana política doña Maximina Barrón; sobrinos doña Amelia y don Eliodoro Montoya y demás apreciable familia, nuestro pésame muy sentido.

Ayer, a las cuatro y media de la tarde, falleció, víctima de traidora enfermedad, soportada con cristiana resignación, el joven Eustaquio Valderrama y López de Maturana.

Descanse en paz y reciba su padre don Víctor; hermanos don Agustín y doña Luisa; hermanos políticos doña Aurora Guínea y don Justo Fuertes, nuestro sentido pésame.

HERALDO ALAVES

se vende en BARCELONA por la Sociedad General Española de Librería, Riósó Nuevo, Ramba del Centro, frente al Hotel Internacional.

La actuación del secl-rismo anti-religioso en Segovia

Segovia.—El periódico El Adelanto publica la siguiente información:

Don Antonio Ballesteros, inspector de primera enseñanza, y varios maestros nacionales afectos a la Casa del Pueblo, han visitado al presidente de la Diputación, exponiéndole la conveniencia de prescindir en el Hospicio de las Hermanitas de la Caridad y del sacerdote director del establecimiento. Estos señores alegan en favor de sus deseos que los niños del Hospicio se encuentran en un estado de depresión de ánimo deplorable.

El presidente de la Diputación protestó de estos deseos, manifestando que en los veinticuatro años que presta sus servicios médicos en el establecimiento sólo había visto un alto espíritu de sacrificio en las Hermanitas de la Caridad. Advertió también el presidente que la Comisión gestora había visitado el Hospicio, no observando ninguna anomalía, y acordó en una sesión felicitar al director y a las Hermanitas y al personal por los grandes méritos contrados en las atenciones prestadas a los hospicianos. Terminó diciendo el presidente a los comisionados que si necesitaban cargos podían disponer del cargo de presidente de la Diputación.

Parece que un comisionado dijo que sería un alto honor para Segovia que fuera en uno de sus establecimientos de beneficencia donde primeramente se implantara el régimen laico.

Estas mismas gestiones se siguen en las altas esferas por el citado inspector y los maestros afectos a la Casa del Pueblo. Los directivos de ésta acordaron adherirse a la Comisión que tiene por fin sustituir en el Hospicio el sacerdote director y a las Hermanitas de la Caridad por maestros.

El régimen que se pretende implantar costaría a la Diputación 150.000 pesetas más que las que anualmente paga.

Al sacerdote director se debe precisamente que los aislados no salgan a la calle sin previa autorización, como ocurría antes. Durante los seis primeros meses de trabajo se guardan el jornal íntegro, y en el Hospicio se las facilita cama y comida. Los aislados mayores tienen en su haber en la Caja Postal de Ahorros más de diez mil pesetas.

Todo esto se debe al actual director, a quien se trata de destituir.

Al conocerse la noticia del propósito de estos elementos afectos a los Centros de la Casa del Pueblo produjo en la ciudad una gran excitación. El presidente de la Diputación y el sacerdote director del Hospicio han recibido muchas muestras de adhesión y simpatía.

Notas financieras

Table with 2 columns: Financial instrument and price. Includes Bolsas de Bilbao and Madrid.

Table with 2 columns: Financial instrument and price. Includes Bolsas de Bilbao and Madrid.

La moneda

Las cotizaciones registradas hoy han sido las siguientes: Francos 43,95; Libras 43,75; Dólares 11,17; Bonos oro 167,25 (Faciliada por el Banco de Vitoria)

# La fiesta del Homenaje a la Vejez

## DULCE COMPAÑERA

### Acolaciones al programa

Porque la música es la traducción de la vida en la sucesión de armónicos sonidos plasmados en el firmamento del espíritu, por eso es la música la dulce compañera de la vida.

En todas las edades canta el hombre; y en todas ellas esos dotados de una organización especial de sus sentidos han encontrado inspiración para de continuo hacer cantar la vida.

En todas las manifestaciones de dolor y de júbilo, la música es imprescindible; por eso en cualquier momento conmueve, por arrancada del alma de la vida, aunque regada con las aguas de espirituales fuentes.

ra dulce de la vida, hará goce en sus corazones de niños. Que así sea.

Mañana se va a celebrar en Vitoria la Fiesta del Homenaje a la Vejez.

Muy bien, pues, que la música intervenga en estas cosas, que son de espiritualidad, donde impera el sentimiento y el corazón.

En la citada Fiesta que tendrá lugar en el Teatro Príncipe, sabemos que intervendrá la Banda Municipal de Música y el «Orfeón Vitoriano».

Nuevamente esta simpática Entidad Coral hace alarde de su filantropía, ya mostrada con anterioridad. Y nuevamente merece los parabienes de todo Vitoria.

- V. del V.
- El Homenaje a la Vejez se celebrará mañana sábado, a las seis de la tarde, en el Teatro Príncipe, con arreglo al siguiente programa:
- 1.º Poema sinfónico «La Vida», por la Banda Municipal.
  - 2.º Discurso del señor Presidente de la Comisión gestora don Teodoro Olarte.
  - 3.º Discurso del señor delegado del Instituto Nacional de Previsión.
  - 4.º Poesía «Viejos y niños», recitada por la niña Esther Vicuña.
  - 5.º Distribución de libretas a niños mutualistas.
  - 6.º Selección «El Caserío», por la Banda Municipal.
  - 7.º Distribución de libretas y de cestas a los ancianos.
  - 8.º «Ariñ ariñ» (seis voces mixtas), P. Donostia, por el Orfeón Vitoriano.
  - 9.º «Deseñbre» (cinco voces mixtas) Lambert, por el Orfeón Vitoriano.
  - 10.º «Yo ví un día» (siglo XV) Orlando de Lasso, por el Orfeón Vitoriano.
  - 11.º «El monte del Gorbea» armonía, Luis de Arámbaru, por el Orfeón Vitoriano.
  - 12.º «Celeción» (seis voces mixtas) M. San Miguel, por el Orfeón Vitoriano.

## Cámara de Comercio e Industria

**NOTA OFICIOSA**

El señor Presidente del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, recibió el día 28 del actual el siguiente despacho oficial:

«Transmito y apoyo su ruego, a la Comisión Permanente de Hacienda, para que se abra período de información sobre reforma Ley de Ordenación bancaria.—Ruégole haga notar a las Cámaras que lo más esencial de las conclusiones de su reunión con ese Consejo, y que es lo referente al orden público, ha sido debidamente recogido por el Gobierno en el discurso del Presidente ante las Constituyentes y en el texto de la Ley de Defensa de la República.—Ruégole asimismo procure que las Cámaras desmientan como absolutamente infundadas y alarmistas el rumor de que el Gobierno haya nunca acordado intervenir en las cuentas corrientes.—Ministro de Economía.»

El Presidente del Consejo Superior de Cámaras expresó al señor Ministro de Economía la profunda gratitud que merece la atención e interés con que acoge las peticiones que las Cámaras y su Consejo le formulan exponiendo las aspiraciones de las clases que estos organismos representan.

## Dice Pablo Rada que cuando se fugue otra vez no le cogerán

SEVILLA.—Llegado a la Comisaría el mecánico Rada, se comenzó a instruir el atestado. Rada explicó al comisario y al inspector de Prisiones, llegado de Madrid, la forma en que realizó la fuga y dió muestras de gran sangre fría. Dijo que la próxima vez que se fugue no le cogerán.

Los documentos y cartas que se le han encontrado son de mucha importancia.

La Policía ha detenido al anarquista Fernando Santana, camarero, que facilitó a Rada las cuatro llaves falsas de la prisión, obtenidas con moldes de cera. También ha sido detenida Trinidad Fernández, en cuyo domicilio fue encontrada la maleta de Rada, en la que estaban los documentos.

Se dice que éstos prueban la complicidad del mecánico con la Confederación Nacional del Trabajo. El gobernador ha dicho que cuando el juez haga públicos esos documentos se comprenderá la importancia de la detención.

El juez del distrito de San Vicente ha sido el encargado de instruir el sumario.

**Confección**

**Abrigos de piel para señoras y niños. Mantitas para coche. Gran selección en medias y guantes**

**Peletería San Prudencio, 15**

# Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

## Lista de premios concedidos con motivo del «DIA DEL AHORRO» (31 de octubre)

**GRUPO PRIMERO**

CINCO premios de DOSCIENTAS PESETAS cada uno a madres de familia imponentes de la Caja de Ahorros Municipal, que menos recursos familiares dispongan y tengan mayor número de hijos.

NÚMERO DE LA LIBRETA	PERSONA PREMIADA	NÚMERO DE HIJOS	D.º CILIO
407	Pía Pérez de San Román	12	Arbulo
4.687	Anselma Alzola y Harina	11	Leorza
6.716	Elisa López de Lacale	10	Armentia
3.365	Venancia Ruiz de Escudero	9	Luco
1.717	María Mercedes González	9	Nueva Dentro

**GRUPO SEGUNDO**

DIEZ premios de CIEN PESETAS a los imponentes de ambos sexos más antiguos de la Institución y que hayan practicado el ahorro en estos últimos cinco años.

NÚMERO DE LA LIBRETA	PERSONA PREMIADA	DOMICILIO	AÑO EN QUE FUÉ ABIERTA LA LIBRETA
15.967	Josefa Palacios Recalde	Rioja 12, 2.º	1.896
3.405	Demetrio Ruiz de Azúa	Herrería 76, 2.º	1.899
672	Luis Fernández de Betoño	Francia 22, 1.º	1.900
19.525	Guillermo Aramburu	Cta. Banco España 6	1.900
6.718	Eduardo Navarro Arrieta	Postas 44	1.901
19.526	Bruna Saenz y Arriola	Cuchillería 36	1.902
13.349	Francisca Alvarez	Plaza República 6	1.903
18.444	Martina Martínez de Aragón	Correría 147	1.904
13.052	Consuelo Larrión	Dato 20	1.905
12.369	Eusebia Ibañez de Mendoza	Zapatería 76	1.905

**GRUPO TERCERO**

VEINTE premios de CINCUENTA PESETAS a los niños que sean imponentes más antiguos y hayan practicado el ahorro en su libreta durante los últimos cinco años.

NÚMERO DE LA LIBRETA	NOMBRES DE LOS NIÑOS	DOMICILIO	AÑO EN QUE FUÉ ABIERTA LA LIBRETA
14.078	José María Knörr	Cercas Bajas, 23	1.922
14.079	María Pilar Knörr	Cercas Bajas, 23	1.922
6.752	Joaquín Jiménez Martínez	Moraza, 4	1.922
11.611	Basilio Ortiz de Viñaspre	Constitución, 22	1.919
11.610	Julián Ortiz de Viñaspre	Constitución, 22	1.919
7.188	Paula Velez	Cuchillería, 76	1.922
5.217	P.º don Ramón Allora Vicuña	Herrería, 61	1.921
11.694	Celestino Uriarte y Ruiz	Venta del Patio, 20	1.919
251	Alberto Jubera y Elzaudi	Postas, 24	1.922
250	María del Carmen Benito	Dato, 22	1.922
249	Fernando de Benito	Dato, 22	1.922
248	José Antonio Jubera	Postas, 24	1.922
246	José Luis de Benito	Dato, 22	1.923
9.580	Carmen Ochoa Luquin	Santo Domingo, 14	1.918
9.581	Asunción Ochoa Luquin	Santo Domingo, 14	1.918
3.689	Carmelo Sainz Belrán	Guereñu	1.920
5.514	Emilio Sainz Belrán	Guereñu	1.922
4.070	María Ramos Pérez de Azpeitia	Cuchillería, 8	1.920
510	Miguel Ortiz y Osés	San Antonio, 10	1.920
11.773	Blanca Martínez de Soria	Nueva Dentro, 3	1.920

**GRUPO CUARTO**

DIEZ premios de CIEN PESETAS a otras tantas familias de clase humilde que cuenten siete o más hijos y jornal familiar inferior a 12 pesetas diarias.

PERSONA PREMIADA	NÚMERO DE HIJOS
Felipa Llano	10
Elisa Ruiz de Mendoza	10
Francisco Mateo Anguiano	10
Joaquín Ruiz y Ruiz	10
Ambrosio Díaz	10
José Landaluze Mendiguren	10
Anselmo Ortiz de Salido	9
Crescencio Aguirrezabal	9
Daniel Apellániz	9
Florentino Marín Fernández	9

# La Asamblea de Secretarios de Juzgados Municipales de España

Con extraordinaria animación se está celebrando en esta capital la asamblea nacional de secretarios de Juzgados municipales de España.

Tal es el número de asambleístas que a medida que transcurren los días el salón dedicado a las deliberaciones se hace casi totalmente imposible para dar cabida a cerca de mil secretarios que asisten a estas asambleas.

Como ya es conocido por nuestros lectores la sesión de apertura fué presidida por el presidente del Tribunal Supremo don Diego Medina quien después de extenderse en una serie de consideraciones muy favorables para la tan sufrida clase secretarial y dando cumplimiento a la misión que le había sido encomendada se procedió inmediatamente a la constitución de la Mesa que había de presidir todas las reuniones.

Además de los numerosos secretarios que asisten a las reuniones se hallan presentes más de

veinte jueces de Instrucción que con sus atinados consejos encauzan las sesiones por el sendero deseado por todos los asambleístas.

La presidencia está siendo desempeñada por el juez de primera Instancia de Caldas de Reyes don Cándido Conde Pumpido, persona a la que los asambleístas aprecian considerablemente por la labor tan desinteresada que está prestando a todos los secretarios de los Juzgados municipales de España.

Se sienta en la mesa con el señor Conde Pumpido el presidente de la Federación Nacional don Pascual Cucarella, el secretario de Vergara (Guipúzcoa) señor Irigoyen y el señor Manglano, que actúa de secretario.

Cuanto afecta al bienestar de los secretarios se está estudiando con el debido detenimiento y con algunas enmiendas han sido aprobadas en todo lo referente a categorías, ingreso, oposiciones, an-

# Un interesante discurso

Resumen del discurso del párroco de Azcoaga de Aramayona, en homenaje del ilustre y reverendísimo Monseñor Fr. Tomás Aspe, Obispo de Cochabamba (Bolivia), pronunciado en Azcoaga el día 13 de septiembre de 1931.

Con motivo de su consagración episcopal, es ocasión propicia para realizar su personalidad, ya que ella con su nombramiento de Prelado de la Diócesis de Cochabamba, alcanza una justa consagración de sus aptitudes; un ingenio vivo, pronto, perspicaz, sublime y brillante; un estímulo constante para el trabajo fecundo, una asiduidad en el estudio, la más completa abnegación en la propaganda de la fe, desde la cátedra y la prensa, sintetizan las actividades sustanciales del señor Obispo de Cochabamba.

Este hijo ilustre de Azcoaga, nació el día 14 de octubre de 1885; fué bautizado el día siguiente y recibió en el bautismo el nombre de Francisco; forjado en la vida sencilla del ambiente rural de este mi amado pueblo de Azcoaga, y en el calor del santo cariño materno, concibió seguir el camino del Seráfico de Asís.

A los 14 años ingresó en el internado del Colegio Seráfico de Fuente de Maestre (Badajoz). Seguramente hubiera continuado nutriéndose su cerebro en las universidades de la Península, para seguir su carrera apostólica, pero a requerimientos del Rvdmo. P. Domaica, aceptó incorporarse en el grupo de jóvenes que el año 1903 fueron a América, en servicio de la magna labor que realiza la Orden Franciscana.

Con mucho aprovechamiento cursó la Filosofía y Teología, e hizo el noviciado en la Recoleta de Sucre. En el mes de nuestro patrón San Juan Bautista, el 26 de junio de 1913 se ordenó de sacerdote e inmediatamente se alistó en las falanges de misioneros, para con su abnegada labor sembrar la fe y la Religión de Cristo en las desoladas selvas de Oriente y Occidente.

A su regreso e incorporado nuevamente a la Recoleta de Sucre, descoló en la cátedra y llegó a culminar en sus labores de maestro dirigiendo muchos años la Escuela Franciscana, que en 1929 llegó a tener seiscientos escolares. Esta es una de las actividades más ponderadas de Monseñor Tomás Aspe, porque constituye un ejemplo de la labor autodidáctica del que comprometióse con la índole misma del espíritu popular y sus necesidades, difundida en la niñez desvalida el pan de espíritu. Y ¡qué decir de la prodigiosa que ha demostrado siempre por los elementos obreros y la labor que ha realizado en el campo social! En unión del R. Padre Angel Domaica, fundó la Caja Popular de Ahorros de San Antonio de Padua, institución única en su género y que actualmente cuenta con más de 3.000 socios y con un capital de 1.800.000 bolivianos. Fué director de esta Caja de Ahorros durante más de diez años y trabajó en esta con el prestigioso R. Padre Francisco Aguiñaco. En 1923 fundó el Sindicato Católico de Obreros, habiendo dirigido dicha institución hasta su retiro de la capital de la república.

Siendo guardián de la Comunidad en la Recoleta de Sucre, amplió su educación a las masas populares, estableciendo sindicatos, sociedades, cooperativas e infinito número de instituciones generales. En 1925 fué nombrado presidente de la Comisión de Obras del monumento nacional la Sagrado Corazón de Jesús en el

Cerro de Churuquella, y el mismo dirigió personalmente, haciendo el trazado del camino carretero que conduce hasta la cumbre, siendo la admiración de todos la grandiosa obra por él dirigida.

En mayo de 1929, después de haber sido Consejero de la Comisaría Provincial de la Bética (Bolivia), fué nombrado Guardián de la Recoleta de la Paz, y en noviembre del mismo año, la Santa Sede lo hizo Visitador Apostólico de la Diócesis de Cochabamba, hasta que en enero de 1930 fué nombrado administrador Apostólico de la Diócesis. Finalmente en el año de gracia de 1931, recibe la merceda distinción. Este hijo preclaro y benemérito de Azcoaga ha sido elevado a la altísima dignidad (como él dice) de honor y responsabilidad de Obispo. Si él como hijo humilde de San Francisco, tiembla y se estremece ante esa dignidad tan alta y de responsabilidad de obispo, para esta parroquia de Azcoaga significa un honor y orgullo santo. Este pueblo se congratula de contar entre sus hijos al Ilmo. y Rvdmo. P. Fr. Tomás Aspe, revestido de la dignidad episcopal, nueva gloria no solamente de este pueblo natal de Azcoaga de Aramayona, sino de Alava y de toda España, pues quien esto dice es sabedor del cariño y amor que profesa a su amada Patria española.

Reciba pues este ilustre hijo nuestro, la más sincera enhorabuena, y roguemos al Señor le otorgue largos años de vida para bien de las ovejas que han sido puestas a su custodia.

## Sociedad Automóviles "La Unión,"

A partir del día 1.º de noviembre regirá el horario siguiente en las líneas a Bilbao y Pamplona.

Por Ochandiano, a las 8,30 de la mañana.

Por Murguía, a las 9,15 mañana.

Por Murguía, a las 3,30 tarde.

Por Ubidea, a las 4,00 tarde.

A Pamplona, a las 5,45 tarde.

## Universidad Literaria de Valladolid

**Anuncio**

Habiéndose recibido en este Rectorado los giros postales que a continuación se expresan, para pago de los derechos a practicar en los cursos de selección profesional del Magisterio, se ruega a los interesados manifiesten seguidamente a quienes hay que aplicar dicho pago.

El importe de los giros es de 40 pesetas cada uno y han sido impuestos por Justo Zarroyane, Vitoria; Carmen Tellería, Bilbao; Magisterio Español, Madrid; Francisco Saperena, Reinos; Concepción García, Santander; Soñoria Muñoz, Osorno; Jacinta Basoa, Santander; María Guzuruga, Bilbao; María Eusebia Aldremán, San Sebastián; Justo Merino, Madrid; Amancio Pineda, El Baraco; Josefa Pesquera Pombo, Potes; F. Alsedo, Bilbao; María Paz Quevedo, Burgos; Emerterio Merino Rojo, Santander; Castora Carús Villar, Santander; Adela Lorenzo Arquer, Santander; Jesús Eduardo Aboy, Palencia; en sobre monedero núm. 1454657; Julián Ahumada, Santander; María Vergara, Bilbao y Juliana García, Potes.

Valladolid 29 de octubre de 1931.

—El Secretario General, Francisco Martín Sanz.



**Gemelos para MARINA.**  
Gemelos para AVIACION.  
Gemelos para GOLF.  
Gemelos para DEPORTES.  
Gemelos para TEATRO.  
Gemelos PRISMATICOS.  
Gemelos ZEISS.  
Gemelos desde 25 Ptas.  
**OPTICA FINA JULIAN BAJO**  
(DATO, 8)

tigüedad, traslados, excedencias y jubilaciones.

También se ha tratado de la supresión total del arancel pero teniendo en cuenta que para ello ha de fijarse por el Estado sueldos prudenciales para tan modesta clase.

A los Ayuntamientos se les obligará a abonar todos los trabajos que ahora vienen realizando gratuitamente los secretarios, tales como elecciones, estadística, emigración y otros que no tienen fijados remuneración y que para

estos funcionarios encierra responsabilidad.

Los asambleístas han acordado que los que estén en posesión del título de secretario y no tengan plaza puedan entrar a desempeñarla tan pronto cumplan los 23 años y que los que sean suplentes y figuren en el escalafón a condecorarse puedan ingresar como propietarios en la categoría inferior e inmediata a la del Juzgado en el que vienen prestando sus servicios.

Madrid 29-10-1931.

Crónica italiana

La voz del Papa

Se acerca el invierno. El número de hombres sin trabajo aumenta. Los campos han producido menos. Las fábricas están paradas algunas y en otras se declaran huelgas que, cuando se arreglan, surgen otras nuevas, teniendo a los pueblos en una constante agitación y zozobra.

Y cuando los gobernantes tratan de arreglar ese desbarajuste que, desgraciadamente es mundial, se ha escuchado la voz del Papa, todo amor y caridad para con los humanos, para que éstos cumplan con un deber sagrado de conciencia.

En Roma, todos, fascistas, liberales, católicos, excepto los partidos extremos (comunismo, anarquismo y anarquismo) han aplaudido el llamamiento del Papa. Llama a todos a una cruzada de caridad y socorro para las necesidades de cosas materiales y alienta a los pobres de espíritu.

Hace observar que el principal factor de la agudísima crisis que padece el mundo es el incremento desmedido de los ejércitos y de los armamentos, capaces, por sí solos para desequilibrar la economía de las naciones.

Precisamente ahora, cuando no se habla más que del desarme. Parece un contrasentido, pero esa es la realidad. Muchas reuniones y conferencias, muchos discursos en la Sociedad de las Naciones, muchas promesas de paz, infinidad de viajes de diplomáticos, aumento de gastos en los presupuestos nacionales para mantener Comisiones con fines altruistas y en resumen, desconcierto, anarquía, hombres que no trabajan, otros que quieren holgar, unos que defienden teorías utópicas, otros que se dedican a trabajar oralmente impulsando a los demás al odio. ¿Para qué más? ¿Qué podremos decir nosotros que la sociedad no lo conozca?

Mucho armamento origen de inmensos desembolsos de los Erarios públicos y, en cambio, miles, cientos de miles, millones de hombres que tienen que vivir sin producir nada, sostenidos por los Estados.

El mal que el género humano padece es muy difícil de remediar. Pero el Papa quiere remediarlo. Avisa de las tristezas del invierno que se aproxima y quiere que los ricos protejan a los desheredados. Nada mejor que renunciar a los caprichos; a los espectáculos, a los viajes, a los gastos superfluos, a las exigencias de una moda inmoral y que tanto dinero cuesta. Pide a todos una vida de cierto renunciamiento para invertir lo que se consume en placeres y en caprichos, en llevar alimentos y consuelos al pobre y al desvalido.

Tal es la doctrina del Vicario de Cristo, quien aconseja a todos el cumplimiento de los sagrados deberes que tenemos para con nuestros semejantes.

¿Cómo no ha de recibirse con simpatía y aplauso cuanto propone Pío XI?

Debaco Arnalsa.

Roma, octubre de 1931.

Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 30 de octubre de 1906

La Prensa hacía un llamamiento al pueblo para que acudiera a la estación del Norte al siguiente día a despedir a los diputados que marchaban a Madrid a gestionar

el concierto económico con nuevas cifras.

El alcalde dispuso que saliera a la estación la banda de Santa Cecilia convocando a los alcaldes de los pueblos para que vinieran a Vitoria para esa hora.

—Don José Colá y Goiti publicó una monografía de la Ermita de San Martín del Abendaño.

—Pasaron por Vitoria don Clodomiro Pérez, periodista, con don Antonio Jiménez y don Juan Rodríguez que iban de Madrid a París a pie.

GACETILLAS

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Día 29.—Nacimientos: un varón y una hembra. Día 30.—Defunciones: José Ignacio Nicolás y Salazar, un mes, Zapatería 69. Serafin Ortiz de Quejo y Barrón, 63 años, casado, Siervas de Jesús, 23.

San Roque Jerez Quinado.—Es la felicidad neta. Pues apenas lo probé, Según me indicó Ozaeta, Entré de lleno en mi casa La alegría más completa.

Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente. — Propietario: TEJADA Y COMPAÑIA (Sucesor) ARETA (Alava)

DELEGACION DE HACIENDA EN LA PROVINCIA DE ALAVA.—Clases pasivas.—Los pensionistas que tienen consignado el pago de sus haberes en esta intervención de Hacienda, harán efectivos los correspondientes al mes actual en las horas acostumbradas de los días siguientes: Día 2 de noviembre.—Retirados Decretos 23 y 29 abril y 23 junio. Día 3.—Montepío Civil, Jubilados y Remuneratorias.

Día 4.—Montepío Militar. Día 5.—Retirados de Guerra. Día 6.—Todas las nóminas sin distinción, apoderados y extranjeros. Notas.—Se advierte que no se pagarán en cada día más que las nóminas señaladas y que las de vida se presentarán reintegradas y firmadas por los interesados, cuando perciban los haberes por este medio.

FARMACIAS DE GUARDIA DURANTE LA NOCHE.—Servicio de ocho y media noche a ocho y media mañana: La del señor DE GURA, Constitución, 26, y la del señor ROBINA, Dato, 24. Se advierte que solamente se despacharán las recetas firmadas por facultativos.

SERVICIO METEOROLOGICO.—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 724,3. Termómetro seco del psicrómetro, 5,8. Termómetro húmedo, 5,2. Humedad, 91. Temperatura máxima, 11. Temperatura mínima, 4. Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,0. Estado del cielo, niebla. Viento, calma NE. A las dos de la tarde: Presión atmosférica, 723,8. Termómetro seco, 15,4. Termómetro húmedo, 11. Humedad, 55. Estado del cielo, casi despejado. Viento, calma NE.

Academia «San Prudencio»

Constitución, 10, 2º - Vitoria - Preparación intensiva para los CURSILLOS DEL MAGISTERIO. Comprende: a) Lecciones diarias sobre temas del cuestionario; b) Clases especiales de revisión cultural; c) Ejercicios prácticos simulando los efectivos. Profesorado: Don José María López Gacho, Maestro nacional por oposición; Don Cipriano Calzada, Maestro Normal de Letras y Don Adolfo Monreal, Licenciado en Ciencias.

Contabilidad Mercantil, Bancos, Taquigrafía. Profesor: Don Eloy Martínez, Oficial, por oposición, de la Caja Municipal de Ahorros, de Vitoria.

Magisterio: Ingreso, por oposición, en Normales.—Cursos.—Bachillerato.—Correos y Telégrafos.—Policía.—Penales.—Fomento y demás carreras del Estado.

Gabanes - Trincheras

Trajes, Pantalonería. Última novedad. Grandes existencias. Precios rebajados y económicos. No encargue sus prendas sin antes visitar esta casa. Vea la Exposición. General Alava, 9, Sastrería Vitoria

El 26 de octubre

próximo empezará la GRANDIOSA LIQUIDACION. Se liquidarán treinta mil docenas de medias y calcetines. No nos importa perder dinero; queremos deshacernos de todo. GENERAL ALAVA, 2 LOS CATALANES VITORIA.

Academia Vadillo

Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía. Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos. Se admiten señoritas. PLAZA NUEVA, 16, 2º

Apartado de Correos de HERALDO ALAVÉS: núm. 14

ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIN). Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS. VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.

Lanas lavadas de todas clases para colchones RAMIRO GOMEZ. - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135

Discos parlantes

SIEMPRE NOVEDADES

Llame Vd. al 1853 y pida una audición de discos escogidos Música clásica, Opera, Zarzuela, Películas sonoras, Charles, Fox, Val-ses, Montañeses, Ixistularis, Coreados, etc.

Obras completas: «MARINA», «CABALLERIA RUSTICANA», «MOLINOS DE VIENTO», «EL REY QUE RABIO», «MARUXA», etcétera.

Gramófonos, gramolas. Tipo maleta gran sonoridad, precios de propaganda. Maletas porta discos desde seis pesetas.

Agencia de

LA VOZ DE SU AMO

ODEÓN - GOLYDOR

Discos REGAL



Casa SANMARTIN

ALMACÉN DE MÚSICA

PLAZA NUEVA, 32

Maderas-Machihembrados

Rafael Rotana

Hijo de J. Rotana

Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros) 374 - SERVICIO A DOMICILIO -

Armería Casa Zulaica Vajillas Juguetería

Os ofrece:

Vajillas de las mejores marcas extranjeras. Baterías completas de cocina en loza y porcelana. Gran variedad en cristalería. Cubiertos de alpaca y plateados. Cuchillería de mesa y cocina. Aparatos de luz en los modelos más modernos. Completo surtido de piel, en pitilleras, monederos y bolsos para señora.

Todo a precios increíbles

Consulten y se convencerán

Independencia, 8

Teléfono 963 X



«ROYAL»

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1843

Establecida legalmente en España

por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930 Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.965; fondos totales, 41.926.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.125.429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 septiembre 1931 al cambio de 54,40).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades asignadas para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas. Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 239.216 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidos en Valores Públicos del Estado Español 215.251'66 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.322.295'57 pesetas

Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA

Moré, Francia, núm. 42. Teléfono núm. 1139

Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931

PROBADO LOS EXQUISITOS CHOCOLATES EZQUERRA VITORIA

FLORIDA, 23 La Bolsa ARCA, 13 Teléfono número 1134

Vajillas. Cristalerías.

Objetos para regalos.

Persianas. Hules.

Linoleum y Congoleum.

«La Unión y el Fénix Español»

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA, General Loma, 6, 2º - VITORIA.



LLOYD SABAUDO

Servicio expreso de gran lujo Sud América

CONTE VERDE de Barcelona 6 noviembre

CONTE ROSSO de Barcelona 21 noviembre

Médicos, ecceñeros y personal español

Norte América

CONTE GRANDE de Gibraltar 9 noviembre

LLOYD-SABAUDO

Barcelona-Rbla. Sta. Mónica, 31 y 33 Madrid-Carrera de San Jerónimo, 36 Dirección telegráfica SABAUDO

Agente en Vitoria

D. Celerino Polo Villarreal Palacio de la Diputación

HERALDO ALAVÉS.—Vitoria 30-10-31

Nuevos textos grado Bachiller

CURSO DE 1931 - 1932

Material Escuelas moderno. Plan de Estudios para Seminarios; Medicina; Correos; Derecho, etcétera, etcétera.

Se encarga de toda clase de Obras nacionales y extranjeras. Presupuestos gratis.

LIBRERIA LINACERO

Apartado 41. — Teléfono 1846 VITORIA

### Crónica religiosa

#### CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 31.—Sábado.—Santos Ampliado, Urbano, Narciso, Quintín, mártires; Estaco, Antonino, Wolfgang, obispos.

Nació en Roma San Quintín, siendo hijo de Zenón, senador romano. Por servir más a Dios pasó a Francia y se estableció en la ciudad de Ambiano, donde, con admirable doctrina, comenzó a predicar la santa fe cristiana, que confirmaba con milagros, logrando convertir muchas almas. Se suscitó por este tiempo gran persecución contra los cristianos por orden de los emperadores Diocleciano y Maximiano, quienes enviaron a Francia por prefecto a Bicio Varo; y éste, al tener noticia de que la mayor parte de los pueblos Amianenses, por medio de la predicación, virtudes y milagros de San Quintín, confesaban la fe de Cristo, le hizo prender y atormentar cruelmente para que adorase a los dioses. Encontrándole constante en la fe católica, el juez mandó que fuese atravesado con dos asadores y que le hincasen clavos entre cada una de las uñas, así como en la cabeza, la cual le cortaron, volando su alma al cielo y oyéndose una voz celestial que decía: "Quintín, siervo mío, ven a recibir la corona que se debe a tu merecimiento." Ocurrió su glorioso martirio el día 31 de octubre del año 287. Su cuerpo fue arrojado al río Soma con una plomada al cuello; y durante el Obispado de San Eloy fue extraído de las aguas y colocado en una artística y valiosa caja en la iglesia de la próxima ciudad, que lleva desde entonces el nombre de San Quintín.

### SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :—: Colectivos contra accidentes :—: Individuales :—: Nadie con más garantías ni más económicos que

#### La Vasco-Navarra

DELEGADO PARA ALAVA  
ANTONIO VÍÑOS Y DE SANTOS

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechamamiento de dientes; sueño intranquilo; entrecerrados los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el alimento e inapetencia.

### Caramelos mata lombrices y purgantes P. CATALA

DEPOSITO: Remigio Díaz y Comp. S. A. Oriente, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada. — Farmacias y Droguerías —

## Quince millones de pesetas

Salen de España todos los años para adquirir máquinas de escribir extranjeras. Por patriotismo y por conveniencia, todo español debe adquirir máquinas de producción nacional... y entre ellas, optar por la perfecta y rapidísima



## Hispano Olivetti

LA MAQUINA ESPAÑOLA DE ALTA CALIDAD QUE CUENTA CON LA PROTECCION OFICIAL DEL ESTADO

Con fecha 30 de abril pasado, el mecanógrafo español don Herminio Alvarez y Martínez de la Verbola, estableció en Madrid el «record» mundial de duración de escritura a máquina, escribiendo sin interrupción durante veintuna horas, y a la velocidad de cuarenta y cinco por minuto, un total de cincuenta y seis mil seiscientos palabras. Para establecer este «record», el señor Alvarez utilizó una Hispano Olivetti, Mod. 20, estrictamente de serie.

Ventas al contado y a plazos largos

Representante: **SERVANDO GONZALEZ**  
San Francisco, 18 Teléfono 1732

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1850

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos	37.512.120	Ptas:
Número de imponentes	20.693	
Capital y Reservas	2.875.000	Ptas:

#### PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos	Imposiciones
Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos.	En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

#### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

Capitales impuestos		Capitales impuestos	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850		Año 1910	7.992.203
Año 1880	231.050	Año 1915	10.079.122
Año 1900	858.092	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.163.960

Oficinas: PLAZA NUEVA números 1, 2 y 3.

## Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

CON LA GARANTIA DE LA EXCMA. DIPUTACION

SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 2, bajo.

SUCURSALES en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arceniega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Añana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovía, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75 %  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

## Pañería Bazar y Sastrería

### CASA IBARRA

(Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros y Trincheras marca «EL GALLO».

Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.

Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.

Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 Ptas. en adelante.

#### PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela, hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños, a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9  
Teléfono 1330



## «La Exportadora»

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria. — Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás. — Lunas biseladas y grabadas. — Bandas biseladas. — Lunas de segunda, finas y ordinarias. — Espejos de todas clases. — Marcos con cromos y oleografías. — Molduras. — Vidrios nuevos impresos y de colores. — Vidrios del país y del extranjero.

## «AURORA»

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

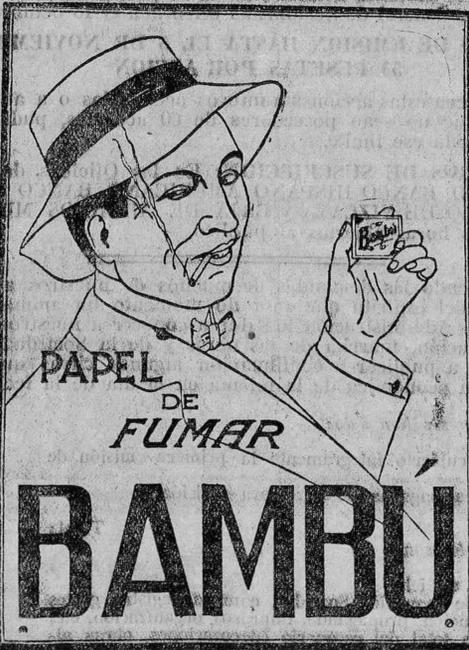
CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 pesetas.

FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

CONSULTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector para la provincia de Alava:

JULIO BERRICANO. San Prudencio, 14, 2.º



Ha obtenido gran premio en la Exposición Internacional de Barcelona 1929

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturri-bay), OVIEDO (La Monjova), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clicerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

#### LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

SE VENDE casa entera o por pisos construcción reciente: Buena ocasión. Razón, García Fresca, Granja Zuamaquera.

SE VENDE un piano; otras cosas. Hija Petra—10 mañana 6 tarde. Florida, 32, tienda.

SE ALQUILA 2.º piso, en Arquillos. Razón, Dato, 7, 2.º derecha

OCASION. Aparato de radio semi-nuevo, véndese baratísimo, por ausencia dueño. De 7 a 9. Santa María, 8, 1.º

SE VENDE de ocasión una arca estilo antiguo, un paraguero, una caja de brasero también antigua, dos sillones de roble con rejilla, una cómoda antigua de trepa, un brasero de copa dorada y varias cosas. Informarán en esta Administración, 1890.

OPOSICIONES a ingreso en el Cuerpo de Carteros urbanos.—Exámenes en enero.—Informes y preparación, Luis Rodríguez, Secretario de esta Administración Principal.

MATRIMONIO se necesita para casa de campo. Buenas referencias. Razón HERALDO, 1864.

VIUDA se ofrece para servir matrimonio, señora sola o sacerdote, sabiendo cocina. Informes en esta Administración.

SE OFRECE plaza portero-jardinero a matrimonio sin hijos. Indispensables amplias referencias. Escribid esta Administración, núm. 1887.



## Larramendi Hnos. opticos especialistas

Dato, 9.º - VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Optica fina en general, Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas; estuches accesorios y reparaciones.

## PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIER, 4

(antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Estreñimiento. Espaldillas, etc., etc.

## Dr. Parra Solache

OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 2.º dch. Optica médica: Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad Sr. PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas :—: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica.—Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Optica.

PERRO POLICIA o lobo, de unos seis meses, se desea comprar. Razón en esta Administración, núm. 1856.

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, frente a la calle de los Flores, San Prudencio, 35, 2.º derecha.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

## Papel para envolver

SE VENDE EN ESTA IMERENIA

## TRES MESES GRATIS OCTUBRE-NOVIEMBRE DICIEMBRE

puede usted recibir «La Hormiga de Oro» suscribiéndose desde esta fecha por todo el año 1932 y pagando la suscripción por adelantado.

Es la revista semanal de actualidad gráfica del Hogar Católico. Si no la conoce escriba al Apartado 26, Barcelona, y recibirá gratis y sin compromiso un número de muestra. Precio: 25 pesetas al año.

NO PIERDA USTED TIEMPO escriba hoy mismo utilizando el cupón adjunto, tachando el párrafo que no convenga, y mandándolo en un sobre abierto y franqueado con un sello de dos céntimos.

Don . . . . .  
 Suscriptor o lector de HERALDO ALAVES . . . . .  
 Domicilio en . . . . .  
 Provincia de . . . . .  
 Calle . . . . .  
 desea recibir un número de muestra.  
 desea suscribirse para 1932 y enviar 25 pesetas por Giro postal.

## Fábrica de fonógrafos

portátiles y de bocina. Accesorios de todas clases y reparaciones.

M. LAHIDALGA

Pintorería, 24

## Garage «La Unión»

FUEROS, 31

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin», y «Pirelli».—Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company». —Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide».—Faros «Marchal» y «Zenith». —Bujías «Champion», «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos.—Bocinas y bocinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

## F. Molet

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.

RAYOS X

Dato, 35, 1.º Vitoria

## CLINICA DENTAL

de A. Rojas

Profesor dentista

Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.

Gran Diploma de Honor.

DATO núm. 6, 2.º

Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

## Muebles - AZPIAZU H.ºS

Escritorios Americanos

Gran variedad en inmejorables condiciones

San Prudencio, 23 y 25

VITORIA

INFORMACION GENERAL

**El decreto relativo a los funcionarios es muy discutido por la Prensa madrileña. Han reanudado el trabajo todos los ferroviarios andaluces**

**El Consejo de ministros de hoy. Se indemniza a súbditos extranjeros por daños sufridos con la quema de conventos. Pequeña combinación de gobernadores. Una comisión de opositores intenta visitar al Gobierno. Ha terminado la vuelta a España en avioneta**

**MADRID**

**La elección de presidente de la República**

MADRID.—Ayer se reunió la Comisión de Constitución bajo la presidencia de Jiménez Asúa. Se discutió ampliamente el artículo que se refiere a la forma de elegir presidente de la República. Los socialistas Jiménez Asúa, Araquistain y De Francisco, el radical Botella, y el miembro de la minoría al Servicio de la República Valdecasas propusieron dar una nueva redacción al dictamen en forma de que el presidente de la República se elija por todos los Ayuntamientos de España, adjudicando a cada concejal una parte alícuota en la votación. En aquel momento llegaron los miembros de la minoría radical, que expusieron su opinión, pues llevaban el mandato de su grupo parlamentario. Ese criterio es el mantener el primer dictamen de elegir presidente por sufragio directo. Como en el seno de la Comisión no triunfó ese criterio, entonces los radicales dijeron que mantendrían el informe propuesto por Emiliano Iglesias de que la elección se verificara por la Cámara de Diputados, mas un número igual de compromisarios nombrados por los Ayuntamientos y Corporaciones nombrados en sufragio limitado.

**El dec reo de los funcionarios es combatido por la Prensa**

Todos los periódicos dedican hoy sus editoriales al decreto que ayer apareció en la «Gaceta» sobre la reducción de las plantillas de los funcionarios públicos. La mayoría de los diarios censuran la medida por entender que no beneficia al Estado.

**El dec reo de los funcionarios es combatido por la Prensa**

**Acerca de una multa impuesta al doctor Marañón**

La Presidencia del Consejo ha firmado un decreto disponiendo que se cumpla la sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Su premio en el recurso interpuesto por el doctor Marañón contra decreto de 3 de agosto de 1929 por el que se le impuso una multa de 100.000 pesetas.

**El Consejo de hoy**

A las doce de la mañana quedaron reunidos los ministros en Consejo en la Presidencia. A la una y media de la tarde abandonó la reunión el ministro de Estado. Interrogado por los periodistas dijo: —Además de la nota oficiosa se ha aprobado esta otra de mi departamento. El ministro de Estado ha dado cuenta de algunas conferencias extranjeras que hacen referencia a la política general. Ha sido aprobada la indemnización a súbditos extranjeros por los daños recibidos con ocasión de la quema de conventos en el mes de mayo. Esa indemnización asciende a unas veinte mil pesetas. Se ha autorizado al ministro para que dé orden de facilitar el embarque de los emigrados en el buque que sale de Buenos Aires el primero del mes próximo a 200 de los más necesitados, mientras el Gobierno da al angustioso

problema una posible solución equitativa, que necesita estudio. Se acordó que España se adhiera al Convenio de Ginebra sobre la tregua de armamentos.

La nota oficiosa de lo tratado en el Consejo dice así: Presidencia.—Se aprobó el decreto creando la Junta Central Agraria, y el ministro de Justicia leyó un decreto orgánico en virtud del cual los Jurados mixtos agrarios puedan determinar la renta en los contratos de arrendamiento. Las primeras son duples según se trate de personas contrastadas o personas no contrastadas. Las segundas habrán de tener un carácter de sumario con audiencia particular. Entre el articulado se preceptúa la renta consignada que ha de entregarse inmediatamente a los propietarios.

En este sentido se ha telegrafiado a todos los jueces de España para que se hagan efectivas a los dueños las cantidades depositadas. Asimismo se leyó un Decreto ampliando la autorización concedida por el artículo primero de Decreto de 23 de junio a las Compañías de derecho público, Cajas generales de Ahorros y fundaciones dedicadas a la beneficencia que practican operaciones similares a las de las Cajas.

Gobernación.—Decreto autorizando al Ayuntamiento de Madrid, primero para ocupar desde luego y avisando a los propietarios en el plazo de ocho días, por anticipado, todos los terrenos sin edificar que sean necesarios para la apertura de las calles del ensanche, instruyéndose el expediente de expropiación después que la expropiación se haya efectuado. Segundo: para adjudicar las obras de urbanización necesarias, prescindiendo de los requisitos de subasta o concurso.

**Combinación de gobernadores**

Admitiendo la dimisión al gobernador civil de Vizcaya don Luis Castro, y nombrando para substituirle al actual gobernador civil de Pontevedra don José Calvillo Domínguez. Se nombra para el de Pontevedra a don Manuel Insúa Sánchez. Instrucción Pública.—Decreto jubilando a varios funcionarios del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

Economía.—Extendiendo a los títulos de Ingenieros Industriales el beneficio del abono en plazo de los derechos académicos correspondientes. Dictando normas para la provisión de vacantes en el profesorado de las Escuelas de Ingenieros Industriales.

Hacienda.—El ministro expuso el estado de la industria naval, dando cuenta de que por parte de su Departamento estaba concluido el proyecto de construcciones que debe desarrollar la «Campsa» predominando en el Gobierno la tendencia de reducir lo más posible las construcciones navales de carácter militar. Se estudió el contrato con la Compañía Transmediterránea, por lo que respecta a las obras que construya dicha Compañía con respecto a las aportaciones de nuevos barcos. Asimismo fué estudiado el problema de las comunicaciones marítimas trasoceánicas, siendo favorablemente acogida la idea de servir esas comunicaciones con buques mixtos de pasaje y carga, que pueden construirse en nuestros astilleros, prescindiéndose de establecer ruinosas competencias con Empresas extranjeras que atienden a ese tráfico con buques de gran lujo, pues los barcos mixtos pueden atender perfectamente los servicios de la emigración española en condiciones más económicas.

A las dos y media abandonó la Presidencia el señor Azaña, el cual, al salir, dijo a los periodistas: —Tengo interés en hacer constar que todos los ministros se hacen responsables de cualquier proyecto de ley que se lleve a las Cortes.

**Una comisión de opositores se dirige a la Presidencia**

A la una de la tarde un numeroso grupo de opositores a plaza de los diversos Ministerios, acudieron a la Presidencia con el propósito de entrevistarse con el Gobierno para pedir que no se suspendan las oposiciones anunciadas, pues ello les ocasiona grandes perjuicios. La fuerza pública les invitó a disolverse, como así lo hicieron. Una comisión subió a la Presidencia para entrevistarse con el señor Azaña; pero como aquel, en aquel momento se hallaba reunido en Consejo con sus compañeros, no pudo recibirlos. La comisión visitó al subsecretario, al cual expusieron sus aspiraciones. El señor Ramos ofreció transmitir

**Mañana aparecerá la nueva revista «Iris»**

Conforme tenemos anunciado, mañana hará su aparición la nueva revista vitoriana titulada «Iris». Reina expectación por conocer esta revista, pues a juzgar por el sumario del primer número, que publicamos el martes, es interesantísima. Temas diversos de actualidad, tratados con singular maestría y meritisimos trabajos literarios, forman su contenido, que el público leerá con complacido. Su precio es veinte céntimos.

**Vitoriana de Espectáculos S. A.**

CAPITAL: 750.000 pesetas

Ampliación del Capital social en 150.000 pesetas representadas por 3.000 acciones nominativas de 50 pesetas cada una, acordada en Junta General de Accionistas celebrada el 18 octubre de 1931.

TIPO DE EMISION HASTA EL 5 DE NOVIEMBRE 50 PESETAS POR ACCION

Se ofrecen estas acciones a nuevos accionistas o a antiguos accionistas que no sean poseedores de 60 acciones, pudiendo sólo cubrirse hasta ese límite.

CENTROS DE SUSCRIPCION: En las Oficinas del BANCO DE BILBAO, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO DE VITORIA, BANCO DE VIZCAYA Y CAJA DE AHORROS MUNICIPAL durante las horas abiertas al público.

Atendiendo las demandas de muchos de nuestros accionistas, y guiados del espíritu que en todo momento ha animado a este Consejo de Administración, de dar a conocer a nuestros accionistas la situación, marcha de las obras y de la Sociedad en general, vamos a publicar a continuación algunas cifras que indican la situación económica de la misma en el día de la fecha.

Los ingresos han sido:	Pesetas
Por haber cubierto íntegramente la primera emisión de acciones	600.000,00
Por acciones pagadas de la nueva emisión	40.000,00
<b>Total:</b>	<b>640.000,00</b>
Los gastos son:	Pesetas
Compra del edificio	348.000,00
Escrituras de formación Sociedad, compra, registro, gastos de constitución, propaganda, imprenta, organización, etc.	35.005,45
Construcción total del escenario (decoraciones, obras albañilería, carpintería, telón de fuego, de agua, cabina electricista y aparatos)	36.091,75
Instalaciones de calefacción, ventilación y eléctrica (todo terminado)	29.500,00
Derribo del anfiteatro, construcción del nuevo, graderíos, construcción cabina y todas las obras de albañilería del Teatro	58.100,00
Obras de saneamiento	1.750,00
Decoración total del Teatro (butacas, sillas, sillones, pinturas, telones, alfombrado, cortinajes, etc. etc.)	130.825,00
Aparato sonoro con accesorios e instalación	61.000,00
Aparato de proyección id. id.	32.000,00
Uniformes empleados	1.250,00
Imprevistos	6.477,80
<b>Total:</b>	<b>740.000,00</b>

Si tenemos en cuenta las condiciones de pago que tenemos concedidas por los señores industriales, en los principales renglones de nuestros gastos, condiciones de pago escalonadas en mensualidades, hasta el mes de junio de 1933, se podrá sacar la consecuencia que la situación actual de la Sociedad es muy buena, y que si hay algunas partidas demasiado recargadas, se debe de considerar que el gasto se ha hecho de una vez y que en realidad es una economía en el transcurso del tiempo. El Consejo mereció en la última Junta general de accionistas la aprobación por unanimidad de todos, y espera que en adelante seguirá mereciendo el apoyo incondicional de todos los accionistas.

**La vuelta a España en avioneta**

Esta mañana se ha corrido la última etapa de la vuelta a España en avioneta, que comprende el siguiente itinerario: Barcelona, Huesca, Zaragoza, Logroño, Burgos y Madrid. El primero en llegar fué el señor Flores Solís que hizo el recorrido en 13 horas, 26 minutos y 11 segundos.

**El señor Alcalá Zamora, asiste como concejal a la sesión del Ayuntamiento**

A la sesión del Ayuntamiento que hoy celebró éste, asistió el señor Alcalá Zamora como concejal. El conde de Vellalano hizo alusión a una proposición que hizo hace algún tiempo relacionada con la incompatibilidad de cargos públicos con el ejercicio del cargo de concejal y dijo que, aun cuando en lo que respecta al señor Alcalá Zamora las causas habían desaparecido, tenía que mantener su actitud en lo concerniente a la interpretación que debe darse a la ley municipal de 1877.

**El Padre Aznar es muy visitado en la cárcel**

CASTELLON.—El Padre Aznar que continúa en la cárcel está recibiendo numerosas visitas de conocidas personalidades de la localidad y la provincia. Vuelta al trabajo

**El Padre Aznar es muy visitado en la cárcel**

SAN LUCAR DE BARRAMEDA.—Han reanudado el trabajo todos los obreros ferroviarios que estaban en huelga. Los servicios de trenes y estaciones se hacen con perfecta regularidad. Activas pesquisas de la Policía

**Activas pesquisas de la Policía**

BARCELONA.—La Policía practica activas gestiones para detener a los jefes de la banda de atracadores que a mano airado han venido actuando estos días en la ciudad condal. Esta mañana se practicaron varios registros domiciliarios sin resultado. Se cree que los individuos, a quienes persigue la Policía han logrado escapar de la capital y por noticias que se tienen parece ser que se están procurando pasaporte para salir de España.

**EXTRANIERO**

**¿Se modificará el Gobierno?**

LONDRES.—El señor Maedonhal ha conferenciado con los señores Baldwin y Samuel, creyéndose que esta entrevista está relacionada con los proyectos que se atribuyen al primero de modificar el actual Gobierno. Se cree también que una de las primeras cosas que hará el Gobierno será ocuparse del problema de las exportaciones e importaciones con el fin de restringir estas últimas.

**Selección Avícola "VILLANDRANO"**

Se ofrecen GALLINAS LEGHORN terminando el primer año de puesta, propias para reproductoras y GALLIPOLLOS LEGHORN mejoradores. PRADO Hnos., Luchana, 8. BILBAO

**Niña atropellada por un automóvil**

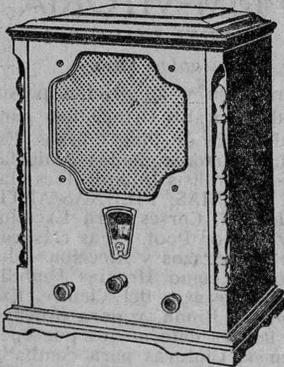
A las 17.30 ha sido curada en el Cuarto de Socorro la niña de cinco años Purificación Cantón, domiciliada con sus padres en Betoño, de lesiones leves que le ha producido un automóvil. HABRA IDO A LA VUELTA DE LEVANTE

**HABRA IDO A LA VUELTA DE LEVANTE**

Ayer dejó nuestro convecino Justo San Miguel una bicicleta de su propiedad en la acera del Banco de Bilbao y cuando salió del establecimiento, fué que la has visto. Pues advertimos al corredor que la vuelta de Levante se ha suspendido.

**Asaltan un estanco en Pontevedra**

PONTEVEDRA.— A las cinco de la tarde de ayer en plena plaza de la Constitución, la más céntrica de Pontevedra, fué asaltado el estanco de Manuela García por dos desconocidos, que se apoderaron de la caja del dinero y una bolsa



**El más moderno receptor**  
**"La Voz de su Amo"**  
Superheterodino de 8 válvulas con altavoz dinámico incorporado.  
Lleva la novísima válvula variable MU, UY - 235  
Todo completo 1.050 ptas.  
**Almacenes Mendia**

Plaza Nueva, 26-Vitoria

**J. González Sosa SASTRE**  
**Siempre Novedades**